

РЕГЛАМЕНТИ

РЕГЛАМЕНТ (ЕС) № 756/2010 НА КОМИСИЯТА

от 24 август 2010 година

за изменение на приложения IV и V към Регламент (ЕО) № 850/2004 на Европейския парламент и на Съвета относно устойчивите органични замърсители

(текст от значение за ЕИП)

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 850/2004 на Европейския парламент и на Съвета от 29 април 2004 г. относно устойчивите органични замърсители и за изменение на Директива 79/117/ЕИО ⁽¹⁾, и по-специално член 7, параграф 4, буква а) и параграф 5, както и член 14 от него,

като има предвид, че:

(1) С Регламент (ЕО) № 850/2004 се въвеждат в правото на Европейския съюз задълженията, формулирани в Стокхолмската конвенция за устойчивите органични замърсители (наричана по-долу „Конвенцията“), която е одобрена с Решение 2006/507/ЕО на Съвета от 14 октомври 2004 г. за сключване от името на Европейската общност на Стокхолмската конвенция за устойчивите органични замърсители ⁽²⁾, и в Протокола за устойчивите органични замърсители към Конвенцията от 1979 г. за трансграничното замърсяване на въздуха на далечни разстояния (наричан по-долу „Протоколът“), одобрен с Решение 2004/259/ЕО на Съвета от 19 февруари 2004 г. относно сключването от името на Европейската общност на Протокола за устойчивите органични замърсители към Конвенцията от 1979 година за трансгранично замърсяване на въздуха на далечни разстояния ⁽³⁾.

(2) След като получи от Европейския съюз и неговите държави-членки, както и от Норвегия и Мексико, предложения за включване на вещества, създаденият съгласно Конвенцията Комитет за преглед на устойчивите органични замърсители завърши работата си по отношение на девет предложени вещества, за които бе установено, че отговарят на критериите на Конвенцията. На четвъртата сесия на Конференцията на страните по Конвенцията, състояла се от 4 до 8 май 2009 г. (наричана по-долу „COP4“), бе постигнато съгласие тези девет вещества да бъдат включени в приложенията към Конвенцията.

(3) За да бъде взето предвид включването на новите вещества, станало по време на COP4, приложения IV и V към Регламент (ЕО) № 850/2004 следва да бъдат съответно изменени.

(4) COP4 реши да включи веществата хлордекон, хексабромобифенил и хексахлороциклохексаните, включително и веществото линдан, в приложение А (елиминирани) към Конвенцията. Тези вещества вече са включени в приложения IV и V към Регламент (ЕО) № 850/2004, тъй като са посочени в Протокола.

(5) COP4 реши да включи веществото пентахлоробензен в приложение А (елиминирани) към Конвенцията. Следователно пентахлоробензенът следва да бъде включен в приложения IV и V към Регламент (ЕО) № 850/2004, като се посочат съответните стойности за максимално допустима концентрация, зададени въз основа на прилагане на методиката, използвана за определяне на максимално допустими концентрации на устойчиви органични замърсители (наричани по-долу „УОЗ“) в Регламент (ЕО) № 1195/2006 на Съвета от 18 юли 2006 г. за изменение на приложение IV към Регламент (ЕО) № 850/2004 на Европейския парламент и на Съвета относно устойчивите органични замърсители ⁽⁴⁾ и в Регламент (ЕО) № 172/2007 на Съвета от 16 февруари 2007 г. за изменение на приложение V към Регламент (ЕО) № 850/2004 на Европейския парламент и на Съвета относно устойчивите органични замърсители ⁽⁵⁾. Тези временни стойности за максимално допустима концентрация следва да бъдат преразгледани в съответствие с резултатите от предстоящо проучване относно прилагането на отнасящите се за отпадъците разпоредби на Регламент (ЕО) № 850/2004, което ще бъде проведено от името на Комисията.

(6) COP4 реши да впише перфлуорооктан сулфоновата киселина и нейните производни (наричани по-долу „PFOS“) в приложение Б (ограничения) към Конвенцията, с някои изключения за конкретни видове употреби. Понастоящем използването на PFOS е разрешено само за някои конкретни видове употреби. Като се има предвид продължителността на живота на някои изделия, съдържащи PFOS, тези изделия ще продължат още няколко години да попадат в отделяните отпадъци, макар и в намаляващи количества. Възможно е да

⁽¹⁾ ОВ L 158, 30.4.2004 г., стр. 7.

⁽²⁾ ОВ L 209, 31.7.2006 г., стр. 1.

⁽³⁾ ОВ L 81, 19.3.2004 г., стр. 35.

⁽⁴⁾ ОВ L 217, 8.8.2006 г., стр. 1.

⁽⁵⁾ ОВ L 55, 23.2.2007 г., стр. 1.

възникнат практически трудности при идентифицирането на някои съдържащи PFOS материали в даден поток от отпадъци. Все още данните за количествата и концентрациите на PFOS в изделията и отпадъците не са достатъчни. Разширяването и върху PFOS на обхвата на формулираното в Регламент (ЕО) № 850/2004 задължение за унищожаване или необратимо преобразуване на съдържанието на устойчиви органични замърсители в такива отпадъци, при които са надминати посочените в приложение IV максимално допустими концентрации, би могло да има последици по отношение на съществуващите схеми за рециклиране, което би могло да затрудни постигането на друг екологичен приоритет — осигуряването на устойчиво развитие използване на ресурсите. Като се има предвид това съображение, PFOS се включват в приложения IV и V, без да се посочват максимално допустими концентрации.

- (7) COP4 реши да включи веществата тетрабромодифенилов етер, пентабромодифенилов етер, хексабромодифенилов етер и хептабромодифенилов етер, наричани по-долу „полибромирани дифенилови етери“, в приложение А (елиминирани) към Конвенцията. Пазарното разпространение и използването на пентабромодифенилов етер и октабромодифенилов етер вече е ограничено в Европейския съюз съгласно приложение XVII към Регламент (ЕО) № 1907/2006 на Европейския парламент и на Съвета от 18 декември 2006 г. относно регистрацията, оценката, разрешаването и ограничаването на химикали (REACH) и за създаване на Европейска агенция по химикали⁽¹⁾, с ограничение за максимално допустима концентрация от 0,1 тегловни процента. Пентабромодифениловият етер, хексабромодифениловият етер, хептабромодифениловият етер и тетрабромодифениловият етер понастоящем не се разпространяват пазарно в Европейския съюз, тъй като те са ограничени съгласно Регламент (ЕО) № 552/2009 на Комисията от 22 юни 2009 г. за изменение на Регламент (ЕО) № 1907/2006 на Европейския парламент и на Съвета относно регистрацията, оценката, разрешаването и ограничаването на химикали (REACH) по отношение на приложение XVII⁽²⁾ и съгласно Директива 2002/95/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 27 януари 2003 г. относно ограничаването на употребата на определени опасни вещества в електрическото и електронното оборудване⁽³⁾. Но поради продължителността на живота на продуктите, съдържащи тези полибромирани дифенилови етери, отпадни продукти с такова съдържание ще продължат още няколко години да попадат в отделяните отпадъци. Като се имат предвид практическите трудности за идентифицирането на продуктите, съдържащи полибромирани дифенилови етери, в рамките на смесена фракция от отпадъци, както и настоящата липса на изчерпателни научни данни за количествата и концентрациите на полибромирани дифенилови етери в изделията и отпадъците, разширяването и върху тези нови вещества на обхвата на задължението за унищожаване или необратимо преобразуване на съдържанието на устойчиви органични замърсители в такива отпадъци, при които са надминати посочените в приложение IV максимално допустими концентрации, би могло да има последици по

отношение на съществуващите схеми за рециклиране и да затрудни устойчиво развито използване на ресурсите. Съществуването на този проблем бе признато от COP4 и бяха договорени специални изключения във връзка с продължаването на рециклирането на отпадъци, съдържащи полибромирани дифенилови етери, дори и ако това би могло да доведе до рециклиране на устойчиви органични замърсители. Следователно тези изключения следва да бъдат отразени в Регламент (ЕО) № 850/2004.

- (8) С оглед да се избегне изкривяване на вътрешния пазар е необходимо стойностите на максимално допустимите концентрации да са еднакви в рамките на Европейския съюз. В приложения IV и V към Регламент (ЕО) № 850/2004 са зададени временни максимално допустими концентрации за веществото пентахлоробензен въз основа на наличните данни и при прилагане на принципа на предпазливостта.
- (9) Като се има предвид липсата на изчерпателна научна информация относно съответните количества и концентрации в изделията и отпадъци, както и относно сценариите за излагане на съответното въздействие, на настоящия етап в приложения IV и V към Регламент (ЕО) № 850/2004 не могат да бъдат формулирани стойности за максимално допустими концентрации на PFOS и на полибромираните дифенилови етери. При условие че се появи допълнителна информация и Комисията направи съответно преразглеждане, по-късно ще бъдат предложени стойности за максимално допустими концентрации на съответните девет устойчиви органични замърсители, като бъдат взети предвид целите на Регламента за устойчивите органични замърсители.
- (10) В съответствие с член 22 от Конвенцията измененията на приложения А, Б и В към нея влизат в сила една година след датата на съобщаване на съответното изменение от депозитаря, като този срок изтича на 26 август 2010 г. Следователно, поради съображения за съгласуваност, настоящият регламент също трябва да се прилага от тази дата.
- (11) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на комитета, създаден съгласно Директива 75/442/ЕИО на Съвета⁽⁴⁾. Влизането в сила на настоящия регламент е въпрос със спешно значение,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

1. Приложение IV към Регламент (ЕО) № 850/2004 се заменя с приложение I към настоящия регламент.
2. Приложение V към Регламент (ЕО) № 850/2004 се изменя в съответствие с приложение II към настоящия регламент.

⁽¹⁾ ОВ L 396, 30.12.2006 г., стр. 1.

⁽²⁾ ОВ L 164, 26.6.2009 г., стр. 7.

⁽³⁾ ОВ L 37, 13.2.2003 г., стр. 19.

⁽⁴⁾ ОВ L 194, 25.7.1975 г., стр. 39.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила в деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Той се прилага от 26 август 2010 г.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 24 август 2010 година.

За Комисията
Председател
José Manuel BARROSO

ПРИЛОЖЕНИЕ I

„ПРИЛОЖЕНИЕ IV

Списък на веществата, предмет на разпоредбите за управление на отпадъци, формулирани в член 7

Вещество	CAS №	ЕО №	Максимално допустима концентрация, посочена в член 7, параграф 4, буква а)
Тетрабромодифенилов етер $C_{12}H_6Br_4O$			
Пентабромодифенилов етер $C_{12}H_5Br_5O$			
Хексабромодифенилов етер $C_{12}H_4Br_6O$			
Хептабромодифенилов етер $C_{12}H_3Br_7O$			
Перфлуорооктан сулфонова киселина и нейните производни (PFOS) $C_8F_{17}SO_2X$ (X = OH, метални соли (O-M ⁺), халидни, амидни и други производни, включително полимери)			
Полихлорирани дибензо-р-диоксини и дибензофурани (PCDD/PCDF)			15 µg/kg ⁽¹⁾
ДДТ (1,1,1-трихлоро-2,2-бис(4-хлорофенил)етан)	50-29-3	200-024-3	50 mg/kg
Хлордан	57-74-9	200-349-0	50 mg/kg
Хексахлороциклохексани, включително линдан	58-89-9 319-84-6 319-85-7 608-73-1	210-168-9 200-401-2 206-270-8 206-271-3	50 mg/kg
Диелдрин	60-57-1	200-484-5	50 mg/kg
Ендрин	72-20-8	200-775-7	50 mg/kg
Хептахлор	76-44-8	200-962-3	50 mg/kg
Хексахлоробензен	118-74-1	200-273-9	50 mg/kg
Хлордекон	143-50-0	205-601-3	50 mg/kg
Алдрин	309-00-2	206-215-8	50 mg/kg
Пентахлоробензен	608-93-5	210-172-5	50 mg/kg
Полихлорирани бифенили (PCB)	1336-36-3 и други	215-648-1	50 mg/kg ⁽²⁾
Мирекс	2385-85-5	219-196-6	50 mg/kg
Токсафен	8001-35-2	232-283-3	50 mg/kg

Вещество	CAS №	ЕО №	Максимално допустима концентрация, посочена в член 7, параграф 4, буква а)
Хексабромобифенил	36355-01-8	252-994-2	50 mg/kg

(¹) Максимално допустимата концентрация се изчислява общо за PCDD и PCDF, съгласно следните коефициенти за токсичен еквивалент (КТЕ):

PCDD	КТЕ
2,3,7,8-TeCDD	1
1,2,3,7,8-PeCDD	1
1,2,3,4,7,8-HxCDD	0,1
1,2,3,6,7,8-HxCDD	0,1
1,2,3,7,8,9-HxCDD	0,1
1,2,3,4,6,7,8-HpCDD	0,01
OCDD	0,0003
PCDF	КТЕ
2,3,7,8-TeCDF	0,1
1,2,3,7,8-PeCDF	0,03
2,3,4,7,8-PeCDF	0,3
1,2,3,4,7,8-HxCDF	0,1
PCDD	КТЕ
1,2,3,6,7,8-HxCDF	0,1
1,2,3,7,8,9-HxCDF	0,1
2,3,4,6,7,8-HxCDF	0,1
1,2,3,4,6,7,8-HpCDF	0,01
1,2,3,4,7,8,9-HpCDF	0,01
OCDF	0,0003

(²) Когато е приложимо, да се използва изчислителният метод, формулиран в европейските стандарти EN 12766-1 и EN 12766-2.“

ПРИЛОЖЕНИЕ II

В приложение V, част 2 от Регламент (ЕО) № 850/2004 таблицата се заменя със следното:

„Видове отпадъци съгласно класификацията в Решение 2000/532/ЕО на Комисията		Максимално допустими концентрации на веществата, включени в приложение IV ⁽¹⁾	Дейности
10	ОТПАДЪЦИ ОТ ТОПЛИННИ ПРОЦЕСИ	Алдрин: 5 000 mg/kg; Хлордан: 5 000 mg/kg;	<p>Окончателно разполагане на отпадъците (permanent storage) се разрешава само ако са изпълнени следните условия:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Разполагането трябва да се реализира в един от следните видове обекти: <ul style="list-style-type: none"> — безопасни, дълбоки подземни образувания от твърди скали; — солни мини; — депо за опасни отпадъци, при условие че отпадъците са втвърдени или (когато това е технически възможно) частично стабилизирани съгласно изискването за класификация на отпадъците в подгрупа 1903 от Решение 2000/532/ЕО; 2. Трябва да са спазени разпоредбите на Директива 1999/33/ЕО на Съвета ⁽²⁾ и на Решение 2003/33/ЕО на Съвета ⁽⁴⁾; 3. Трябва да е доказано, че избраната дейност е по-благоприятна от гледна точка на околната среда.
10 01	Отпадъци от електроцентрали и други горивни инсталации (с изключение на група 19)	Хлордекон: 5 000 mg/kg; ДЦТ (1,1,1-трихлоро-2,2-бис(4-хлорофенил)етан): 5 000 mg/kg;	
10 01 14 * ⁽²⁾	Съдържащи опасни вещества дънна пепел, шлака и котелен прах от горивен процес, включващ изгаряне на отпадъци (co-incineration)	Диелдрин: 5 000 mg/kg; Ендрин: 5 000 mg/kg; Хептабромодифенилов етер (C ₁₂ H ₃ Br ₇ O) Хептахлор: 5 000 mg/kg;	
10 01 16 *	Съдържаща опасни вещества отнесена пепел от горивен процес, включващ изгаряне на отпадъци (co-incineration)	Хексабромобифенил: 5 000 mg/kg; Хексабромодифенилов етер (C ₁₂ H ₄ Br ₆ O); Хексахлоробензен: 5 000 mg/kg;	
10 02	Отпадъци от черната металургия	Хексахлороциклохексани, включително линдан: 5 000 mg/kg;	
10 02 07 *	Съдържащи опасни вещества твърди отпадъци от пречистване на газове	Мирекс: 5 000 mg/kg; Пентабромодифенилов етер (C ₁₂ H ₅ Br ₅ O); Пентахлоробензен: 5 000 mg/kg;	
10 03	Отпадъци от пирометалургия на алуминий	Перфлуорооктан сулфонова киселина и нейните производни (PFOS) (C ₈ F ₁₇ SO ₂ X) (X = OH, метални соли (O-M ⁺), халидни, амидни и други производни, включително полимери);	
10 03 04 *	Шлаки от първични производства		
10 03 08 *	Солни шлаки от вторични производства	Полихлорирани бифенили (PCB) ⁽⁵⁾ : 50 mg/kg;	
10 03 09 *	Черни дроси/шлаки от вторични производства	Полихлорирани дибензо-р-диоксини и дибензофурани (PCDD/PCDF) ⁽⁶⁾ : 5 mg/kg;	
10 03 19 *	Съдържащ опасни вещества прах от димни газове	Тетрабромодифенилов етер (C ₁₂ H ₆ Br ₄ O); Токсафен: 5 000 mg/kg	
10 03 21 *	Други съдържащи опасни вещества видове прах (включително от топкови мелници)		
10 03 29 *	Съдържащи опасни вещества отпадъци от преработване на солни шлаки и черни дроси		
10 04	Отпадъци от пирометалургия на оловото		
10 04 01 *	Шлаки от първични и вторични производства		

Видове отпадъци съгласно класификацията в Решение 2000/532/ЕО на Комисията	Максимално допустими концентрации на веществата, включени в приложение IV ⁽¹⁾	Дейности
10 04 02 *	Дроси и накипи (skimmings) от първично и вторично производство	
10 04 04 *	Праха от димни газове	
10 04 05 *	Други видове прах	
10 04 06 *	Твърди отпадъци от пречистване на газове	
10 05	Отпадъци от пирометалургия на цинка	
10 05 03 *	Праха от димни газове	
10 05 05 *	Твърди отпадъци от пречистване на газове	
10 06	Отпадъци от пирометалургия на медта	
10 06 03 *	Праха от димни газове	
10 06 06 *	Твърди отпадъци от пречистване на газове	
10 08	Отпадъци от пирометалургия на други цветни метали	
10 08 08 *	Солни шлаки от първично и вторично производство	
10 08 15 *	Съдържащ опасни вещества праха от димни газове	
10 09	Отпадъци от леене на черни метали	
10 09 09 *	Съдържащ опасни вещества праха от димни газове	
16	ОТПАДЪЦИ, КОИТО НЕ СА ПОСОЧЕНИ НА ДРУГО МЯСТО В СПИСЪКА	
16 11	Отпадъчни облицовъчни и огнеупорни материали	
16 11 01 *	Облицовъчни и огнеупорни материали на въглеродна основа от металургични процеси, които съдържат опасни вещества	
16 11 03 *	Други облицовъчни и огнеупорни материали от металургични процеси, които съдържат опасни вещества	

Видове отпадъци съгласно класификацията в Решение 2000/532/ЕО на Комисията		Максимално допустими концентрации на веществата, включени в приложение IV ⁽¹⁾	Дейности
17	СТРОИТЕЛНИ ОТПАДЪЦИ И ОТПАДЪЦИ ОТ РАЗРУШИТЕЛНИ РАБОТИ (ВКЛЮЧИТЕЛНО ПОЧВА, ИЗКОПАНА ОТ ЗАМЪРСЕНИ РАЙОНИ)		
17 01	Бетон, тухли, керемиди и керамични изделия		
17 01 06 *	Смеси или отделни фракции от бетон, тухли, керемиди и керамични изделия, които съдържат опасни вещества		
17 05	Почва (включително изкопана почва от замърсени места), камъни и изкопани земни маси		
17 05 03 *	Неорганични компоненти на почвата и камъни, съдържащи опасни вещества		
17 09	Други строителни отпадъци и отпадъци от разрушителни работи		
17 09 02 *	Строителни отпадъци и отпадъци от разрушителни работи, съдържащи полихлорирани бифенили (PCB), с изключение на съоръжения, които съдържат полихлорирани бифенили		
17 09 03 *	Други строителни отпадъци и отпадъци от разрушителни работи, които съдържат опасни вещества		
19	ОТПАДЪЦИ ОТ ИНСТАЛАЦИИ ЗА ТРЕТИРАНЕ НА ОТПАДЪЦИ, САМОСТОЯТЕЛНИ ПРЕЧИСТВАТЕЛНИ СТАНЦИИ ЗА ОТПАДЪЧНИ ВОДИ И ПРЕЧИСТВАТЕЛНИ СТАНЦИИ ЗА ПИТЕЙНА И ПРОМИШЛЕНА ВОДА		
19 01	Отпадъци от изгаряне или пиролиза на отпадъци		
19 01 07 *	Твърди отпадъци от третиране на газове		
19 01 11 *	Дънна пепел и шлага, съдържащи опасни вещества		
19 01 13 *	Отнесена пепел, съдържаща опасни вещества		
19 01 15 *	Котелен прах, съдържащ опасни вещества		

Видове отпадъци съгласно класификацията в Решение 2000/532/ЕО на Комисията		Максимално допустими концентрации на веществата, включени в приложение IV ⁽¹⁾	Дейности
19 04	Встъклени отпадъци и отпадъци от встъкляване		
19 04 02 *	Отнесена пепел и други отпадъци от пречистване на димни газове		
19 04 03 *	Невстъклена твърда фаза		

⁽¹⁾ Тези максимално допустими концентрации се отнасят само за случаите на депониране в депо за опасни отпадъци и не се отнасят за окончателно подземно разполагане на опасни отпадъци, включително в солни мини.

⁽²⁾ Всички видове отпадъци, означени със звездичка *, се считат за опасни отпадъци по смисъла на Директива 91/689/ЕО и подлежат на разпоредбите на посочената директива.

⁽³⁾ ОВ L 182, 16.7.1999 г., стр. 1.

⁽⁴⁾ ОВ L 11, 16.1.2003 г., стр. 27.

⁽⁵⁾ Да се използва изчислителният метод, посочен в европейските стандарти EN 12766-1 и EN 12766-2.

⁽⁶⁾ Максимално допустимата концентрация се изчислява общо за PCDD и PCDF съгласно следните коефициенти за токсичен еквивалент (КТЕ):

PCDD	КТЕ
2,3,7,8-TeCDD	1
1,2,3,7,8-PeCDD	1
1,2,3,4,7,8-HxCDD	0,1
1,2,3,6,7,8-HxCDD	0,1
1,2,3,7,8,9-HxCDD	0,1
1,2,3,4,6,7,8-HpCDD	0,01
OCDD	0,0003
PCDF	КТЕ
2,3,7,8-TeCDF	0,1
1,2,3,7,8-PeCDF	0,03
2,3,4,7,8-PeCDF	0,3
1,2,3,4,7,8-HxCDF	0,1
1,2,3,6,7,8-HxCDF	0,1
1,2,3,7,8,9-HxCDF	0,1
PCDD	КТЕ
2,3,4,6,7,8-HxCDF	0,1
1,2,3,4,6,7,8-HpCDF	0,01
1,2,3,4,7,8,9-HpCDF	0,01
OCDF	0,0003 ^a